

Transkription von Stadtbucheintrag HLK 1494e

Ort, Datierung: Lübeck, 1494

Signatur: Stadtarchiv Hansestadt Lübeck, Oberstadtbuch

Anno d(o)m(ini) xciiij Jacobi ap(osto)li / gabriel schipper heft ghekoft van tzander oldorppe eyn husz / beleghe(n) jn der lutke(n) olde(n)veer by he(n)rick schone(n)berghes husze / welk he em vor dem(e) Rad(e) heft vor late(n) de Rath quid vnd(e) / vrigh heft hete(n) tho schryue(n) [lateinischer Text] /

Herme(n) slepekouw heft ghenam(e) myt syner eerlike(n) huszfrouwe(n) / gretke(n) jn bruthschath eyn hussz beleghe(n) jn der beck(er)groue(n) so yd / beleghe(n) ysz by clawesz Smedes husze welk em ere vormu(n)de(re) vor dem(e) / Rad(e) hebbe(n) vorlate(n) de Rath em en vor brutsschath heft hete(n) tho schryue(n) / [lateinischer Text] /

Her Herme(n) van wyckede(n) borghermester heft ghekoft jn ¹ va(n) Herme(n) / brusschouwe(n) eynem(e) visscher jn synem(e) stücke land(es) beleghe(n) bute(n) / dem(e) borchdore so yd beleghe(n) ys by dem(e) Eynsedeli(n)ghe gheghete(n) / eyn vor stücke eyn marck vnde halue marck jarliker ewigh(er) / wicbald(es)² Renthe welk he em vor dem(e) Rad(e) heft vorlate(n) de Rath / em heft hete(n) tho schryue(n) de marck tholose(n)de vor xx tho beta(lende) michaelis vnde pasche /

Clawesz Sloysz heft ghekoft van Hartich bolte(n) eyn husz beleghe(n) / in der Enghelschen groue(n) so yt beleghe(n) ysz vpp(e) der auersten / Dwerstrate(n) orde myt syne(n) bode(n) tho behory(n)ghe(n) welk he em vor / dem(e) Rad(e) heft vor late(n) de Rath em heft hete(n) tho schryue(n) behold(en) / dem(e) Renthener(e) syne renthe [lateinischer Text] /

Jaspar ty(m)merma(n) heft ghekoft van de(n) vormu(n)de(re)n taleke(n) gherde ³ he(n)rick / peter jurghe(n) vnde gretke(n) nalaten(e) wedewe(n) vnde kynde(re)n selighe(n) / alberd(es) werneke(n) vijff marck jarliker ewigh(er) wicbold(es) Renthe jnm(e) / husze der vorbenomede(n)wedewe(n) vnde kinde(re)n erghemelt(en) alberd(es) beleghe(n) / jn der klockghet(er)strate(n) so yd beleghe(n) ysz yeghe(n) dem(e) co(n)ue(n)te aüer / welk se em vor dem(e) Rad(e) hebbe(n) vorlate(n) de Rath em heft hete(n) / tho schryue(n) de marck tholose(n)de vor xx tho betale(n)de michaelis / vnde pasche [lateinischer Text] /

ffrederick van der welle heft ghekoft van alberth maselsz anders / ghehete(n) van ghandersse(n) eyn husz beleghe(n) twysche(n) de(n) beck(er)groue(n) / vnde der visschergroue(n) wandaghes ghewese(n) eyne bode welk / he em vor dem(e) Rad(e) heft vorlate(n) de Rath em heft hete(n) thoschryue(n) / behold(en) dem(e) Re(n)thener(e) syn(e) Re(n)the [lateinischer Text] /

vormu(n)dere selighe(n) hanz lybrade(n) kynde(re) by name(n) berth(lo)mewesze ⁴ laure(n)sz / vnde jost hebben ghekoft van Marquardt boyse(n)borghe vnde jn synem(e) / husze beleghe(n) jn der alde(n) grote(n) veer by beerueld(es) vnde merte(n) Romersz / huse(re)n teyen marck jarlik(er) ewigh(er) wicbold(es) Renthe welk he em / vor deme Rad(e) heft vorlate(n) de Rath de(n) ghenemede(n)⁵ vormu(n)de(re)n / thor der erghemelt(en) kyndere(n) beste heft hete(n) tho schryue(n) de / marck tho lose(n)de vor xx tho betalende pasche vnde michaelis [lateinischer Text] /

¹ durchgestrichen, über der Zeile in *van* korrigiert

² andere Lesart: *wicbold(es)*

³ über der Zeile nachgetragen

⁴ - *lo* - über der Zeile eingetragen

⁵ durchgestrichen